

COURSE DESCRIPTION

Study program		Theological-pastoral program		
Module				
Type and level of studies		Basic academic studies		
Course name		German Language 1		
Teacher (lectures)		Zorana Kozomarić, foreign language instructor		
Teacher/Associate (exercises)		Zorana Kozomarić, foreign language instructor		
Teacher/Associate (additional forms of work)				
ECTS		7	Course status (obligatory/elective)	
		Obligatory elective		
Attendance prerequisites	Must already have a knowledge of the German language from previous educational experience at a level sufficient for acquiring the academic competencies of the course (the A2 level of the Common European Framework of Reference for Languages)			
Course objectives	Acquisition of a working knowledge of the German language system, its structure and functions on a synchronized level, building skills in observation and analysis of concepts and elements of the German language in order to facilitate proper comprehension and the finding of proper translation equivalents. Advancement of communication skills in the German language. Development of integrated language skills and linguistic structures along with communicative abilities in German in both written and spoken forms, skill development in interpreting different aspects of written texts from both general and catechetical literature as well as from everyday life, participation in conversation and oral expositions on themes from both the textbook and from life, expressing one's faith, emotions, and wishes.			
Learning outcomes	Forming theological-pastoral students in professional skills in the relevant areas of language, communication, sociolinguistics, and translation in informative, formative, and operative aspects (concretely, mastery of the German Language in passive, active-passive, and active forms of expression in actual professional contexts) to the B1 level of the Common European Framework of Reference for Languages.			
Course content				
Lectures	Phonetic, phonological, and prosodic features of the German language. Paradigms (basic concepts and elements) of the German language. Most frequently used grammatical constructions. Clausal syntax and sentence syntax. Theological vocabulary and spiritual texts. Basic features of theological terminology and terminology of related disciplines. Informational styles for use in publication in the communications and mission of the Church- intra- and extralinguistic considerations. Informational writing: official letters, liturgical texts, short informational pieces, general information, reports of events, examining the writings of publishers of spiritual works (websites, radio and TV programs), announcements for the general public issues by the Church hierarchy and church organizations, interviews with clergy, reports about events in the life of the Church, announcements, invitations: analytical writing style: introductions, commentaries, reviews, critical articles, reviews by religious publishers, electronic and other media; literary style: literary journals about the faith, spirituality, and life of the Church.			
Practical classes (exercises, additional forms of classes, research work)	Theological educational institutions in German-speaking lands. The organization and mission of the Roman Catholic, Protestant, and Orthodox churches: their activities in both the present and in tradition. The main Orthodox holy sites in both German and Serbian lands. Prominent figures in church history. Christian traditions. Spiritual works published in German and Serbian: theological journals, books, digital materials, mass media. German and Serbian spiritual literature. Famous libraries in German and Serbian lands. German and Serbian sacred visual arts (painting, icons, frescoes, restoration, conservation), music, films, and theater.			
Literature				
1	Jelena Končarević, Praktikum iz gramatike nemačkog jezika. Filozofski fakultet, Beograd, 1997.			
2	Jelena Končarević, Deutsch als Fachsprache der Geisteswissenschaften. Filozofski fakultet, Belgrade, 1997.			
3	Марија Јандроковић, Немачко-српски и српско-немачки теолошки речник. Београд, Хришћански културни центар, 2007.			
4	Franz Geschwantner, Christian Gastgeber: Die Ostkirchen in Wien, Stryia Verlag, Vienna, 2004.			
5	Gabriele und Manfred Richter: Interessantes, Kurioses, Wissenswertes, Verlag für Deutsch, Ismaning 1994.			
6	Axel Hering, Magdalena Masek, Michaela Primann- Balme: em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Max Huber Verlag, Ismaning 2002.			
Number of hours per week				
Lectures	Exercises	forms of	Research work	Other classes

1	1		
Coursework methods	Verbal-textual, textual, demonstrative methods.		
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)			
Pre-exam requirements	Points	Final exam	Points
Class activity	20	Written exam	20
Practical classes	20	Oral exam	20
Colloquia	10		
Seminars	10		